



## **Unione Comuni Modenesi Area Nord**

AREA SERVIZI ALLA PERSONA E ALLA COMUNITA'

*Servizio progettazione territoriale*

### **LOTTO 2) ATTIVITA' DI SUPPORTO PER L'INTEGRAZIONE DEI CITTADINI STRANIERI**

#### **Relazione tecnico illustrativa**

L'affidamento ha per oggetto l'attivazione di servizi informativi rivolti ai cittadini stranieri nonché servizi trasversali di supporto, raccordo, coordinamento in relazione alle tematiche dell'immigrazione sui Comuni di Camposanto, Cavezzo, Concordia, Finale Emilia, Medolla, San Felice sul Panaro, San Possidonio e San Prospero.

Rafforzare in un'ottica di sistema le funzioni di orientamento, consulenza ed assistenza il supporto rivolto ai cittadini stranieri e nel contempo fornire un supporto tecnico operativo all'attività integrata dei servizi alla persona nelle situazioni in cui un supporto specifico in materia di immigrazione costituisce un presupposto indispensabile ad una corretta presa in carico dei soggetti vulnerabili. L'inclusione sociale delle persone straniere, ed in particolare di coloro da poco arrivati in Italia, è un processo multidimensionale e trasversale, che riguarda lo straniero e la società di accoglienza nelle sue varie articolazioni (istituzioni, organizzazioni, persone). Il momento del primo contatto con il sistema dei servizi territoriali, così come con la comunità di arrivo, è fondamentale per impostare una corretta relazione tra neo-arrivati e società che accoglie. In questo senso imparare il prima possibile la lingua del paese di destinazione è essenziale per rimanere nel nostro paese in condizioni di regolarità, per attivare un processo di integrazione sociale, lavorativa, culturale, politica e per rafforzare le chance di successo del migrante nell'ambito delle singole politiche di settore.

Analogamente l'interconnessione fra istituzioni e fra queste e la comunità è necessaria anche allo sviluppo di azioni di supporto ai soggetti più vulnerabili: solo la sinergia fra i diversi soggetti coinvolti può infatti consentire di mettere in campo risorse originali ed inedite, e può incrementare e valorizzare il contributo di ciascuno al raggiungimento del medesimo obiettivo.

Il servizio si connota come l'insieme delle prestazioni relative a:

1. L'Attività di supporto presso il commissariato di Mirandola (via Fulvia 7) svolto mediante la presenza di un operatore per lo svolgimento delle seguenti pratiche amministrative:
  - informazioni e orientamento sulle procedure amministrative relative al permesso di soggiorno, alla cittadinanza e ad altri servizi
  - Supporto nella compilazione della modulistica necessaria per le varie pratiche amministrative - Appuntamenti per la richiesta di rilascio e rinnovo di permessi di soggiorno
  - Collaborazione con gli operatori dei servizi sociali per fornire supporto informativo qualificato relativamente alle pratiche amministrative relative all'immigrazione: dal rilascio del permesso di soggiorno alle autorizzazioni al ricongiungimento familiare
  - consulenza in materia di diritto dell'immigrazione rivolta agli operatori dei servizi sociali per fornire supporto informativo qualificato relativamente alle pratiche amministrative relative all'immigrazione

**Sede operativa del Servizio:**

**Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362**

*Sede legale dell'Unione:*

**Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)**

**Pec:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it**

## 2. L'attività di facilitazione e alfabetizzazione linguistica per gli adulti

L'affidatario dovrà organizzare e realizzare corsi gratuiti di lingua italiana per cittadini stranieri adulti nei Comuni di Camposanto, Cavezzo, Concordia, Finale Emilia, Medolla, San Felice sul Panaro, San Possidonio e San Prospero.

### 2. Attività di coordinamento

Organizzazione e coordinamento del personale di tutti i servizi affidati per garantire il corretto funzionamento curando i rapporti con il servizio progettazione territoriale Ucmn

Reportistica finalizzata al monitoraggio del servizio erogato e l'analisi dei bisogni espressi dall'utenza coinvolta

Gestione delle attività formative dei collaboratori impegnati al fine del costante aggiornamento delle evoluzioni normative e/o giurisprudenziali

### Durata dell'appalto

L'appalto prevede una durata di 24 mesi da gennaio 2025-dicembre 2026.

Il servizio si configura come unitario e necessita di omogeneità degli obiettivi e delle prestazioni con un coordinamento tecnico ed operativo in grado di garantire continuità delle prestazioni anche in caso di sostituzione di operatori. L'affidamento avrà luogo secondo le risultanze del procedimento di gara.

### Rischi derivanti da interferenze

In relazione al presente appalto, ai sensi dell'art. 26 del Decreto 81/2008 e ss.mm.ii. il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) non è stato predisposto in quanto trattasi di servizi di natura intellettuale per i quali, se effettuati presso la stazione appaltante, non è necessaria la predisposizione preventiva del DUVRI e la conseguente stima dei costi sulla sicurezza. Per tutti gli altri rischi non riferibili alle interferenze resta immutato l'obbligo a carico dell'operatore economico di elaborare il proprio documento di valutazione dei rischi e di provvedere all'attuazione delle misure di sicurezza necessarie per eliminare o ridurre al minimo i rischi specifici propri dell'attività svolta.

### Clausola sociale

Attualmente il servizio presso il Commissariato è attivato parzialmente da una cooperativa incaricata dal Comune di Mirandola

### Copertura finanziaria

La spesa è finanziata con la quota derivante dal Fondo povertà anno 2022.

### Calcolo della spesa per l'acquisizione del servizio e prospetto degli oneri economici

L'importo complessivo del contratto è stato stimato € 72.348,00 il tutto al netto di IVA e/o altre imposte e contributi di legge.

Ai fini della quantificazione delle principali voci di costo sono stati considerati:

- a. Costo personale: ai fini del calcolo del costo orario è riferito al contratto collettivo applicabile al personale dipendente impiegato nell'appalto è il CCNL delle Cooperative Sociali 2023-2025 ai sensi del Decreto direttoriale n. 30 del 14/06/2024 del Ministero del lavoro e delle politiche sociali; il costo orario è stato ricavato partendo dal costo orario che sarà in vigore a gennaio 2026 togliendo l'indennità di turno non applicabile alla presente mansione ed aggiungendo un

**Sede operativa del Servizio:**

*Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362*

*Sede legale dell'Unione:*

*Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)*

**Pec:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it**

15% di costi generali. L'utile economico è derivato dalla differenza tra lo scatto contrattuale iniziale (gennaio 2025) ed il corrispettivo orario applicato la cui tariffazione prevista dal CCNL con decorrenza gennaio 2026.

Il costo della manodopera è stato così calcolato

Tipologia di spesa	Dettaglio	Livello	Monte ore	Costo orario	Costo Totale
Personale sportello stranieri	Sportello Commissariato	D1	2288	€25,27	€57.817,76
Coordinatore		D2	208	€26,71	€ 5.555,68
Alfabetizzazione stranieri	Cavezzo	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	Camposanto	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	Finale Emilia	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	Medolla	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	San Prospero	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	Concordia	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	San Felice	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
	San Possidonio	D2	42	€26,71	€ 1.121,82
					€ 72.348,00
	Totale spesa Iva esclusa		€ 72.348,00		
	Iva al 22%		€ 15.916,56		
	Totale Iva inclusa		€88.264,56		

### **Idoneità professionale**

- Iscrizione nel Registro della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura o nel Registro delle Commissioni Provinciali per l'Artigianato dei servizi attinenti a quelli richiesti.
- (In caso di cooperative) Iscrizione all'Albo delle Società Cooperative presso il Ministero dello Sviluppo Economico a cura della Camera di Commercio, e se cooperative sociali, iscrizioni all'Albo Regionale delle cooperative sociali ex art. 9 della L. 381/1991 con uno scopo sociale compatibile con le attività oggetto dell'appalto.

### **Capacità economico finanziaria**

- aver realizzato un fatturato minimo negli ultimi tre esercizi finanziari disponibili (2021/2022/2023) non inferiore a € 100.000,00 (IVA esclusa);

### **Capacità tecniche professionali**

- il concorrente deve aver eseguito nell'ultimo triennio (2021 -2022 2023) un servizio analogo a quello oggetto di gara (ovvero servizio di segretariato sociale) esercitato a favore di committenti pubblici e privati, per un importo nel triennio non inferiore ad € 50.000,00;

### **Obblighi dell'operatore economico**

L'Appaltatore è tenuto a provvedere a tutte le spese occorrenti e necessarie allo svolgimento delle attività, con propri capitali, mezzi e personale. In particolare provvede:

- garantire il regolare funzionamento dei servizi oggetto del presente appalto, con proprio personale

**Sede operativa del Servizio:**

*Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362*

*Sede legale dell'Unione:*

*Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)*

**Pec:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it**

svolgere le prestazioni oggetto dell'appalto con autonomia organizzativa e gestionale, armonizzando le proprie attività con il rispetto di tutte le normative e disposizioni nazionali e regionali del settore;

garantire per tutto il contratto la continuità del personale assegnato, salvo cause di forze maggiore;

informare tempestivamente il Committente di ogni eventuale problema o difficoltà riguardante l'esecuzione dei servizi

redigere un report a cadenza mensile da consegnare al Committente in relazione alle attività realizzate ed agli accessi registrati

### **Criteri di aggiudicazione e valutazione**

L'appalto sarà aggiudicato con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del rapporto qualità prezzo in ossequio a quanto previsto dall'art. 108, co. 2 del D.Lgs. 36/2023

Per la valutazione delle offerte verranno assegnati i seguenti punteggi:

Offerta tecnica max 80 punti; Offerta economica max 20 punti.

In particolare all'OFFERTA TECNICA la Commissione attribuirà il punteggio (fino al massimo dei punti indicati) sulla base di apposite descrizioni o relazioni, con criteri comparativi fra le imprese concorrenti.

La Commissione valuterà il progetto contenente la descrizione delle modalità di svolgimento del servizio che il concorrente intende offrire, prendendo in considerazione:

### **Tabella valori ponderali**

<b>N.</b>	<b>CRITERI DI VALUTAZIONE</b>	<b>PUNTI MAX</b>
<b>1</b>	<b>PROGETTO DI GESTIONE</b>	<b>30 punti (D)</b>
1.1	<b>Organigramma e modello organizzativo:</b> complesso di risorse umane che la ditta intende destinare alla gestione del servizio oggetto dell'appalto e relative professionalità.	12
1.2	<b>Piano di formazione ulteriore rispetto alla formazione obbligatoria.</b> Descrivere la tipologia di corsi promossi, la periodicità dello svolgimento e ogni elemento che possa influire in modo significativo sulla professionalità degli operatori coinvolti.	8

**Sede operativa del Servizio:**

*Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362*

*Sede legale dell'Unione:*

*Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)*

**Pec:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it**

1.3	<p><b>Modalità di sostituzione del personale per assenze impreviste e piano di contenimento del turn over.</b></p> <p>L'offerente dovrà illustrare le proprie politiche relative al personale (turnover, sostituzioni, benessere dipendenti, ecc.).</p> <p>Verrà valutata la tempestività e l'efficacia delle misure adottate in caso di assenze impreviste, non programmate.</p> <p>Verranno valutate, altresì, le azioni di maggior contenimento del turn over.</p>	10										
2	<b>QUALIFICAZIONE DEL PERSONALE</b>	<b>30 punti (D)</b>										
2.1	<p><b>Adeguatezza ed esperienza professionale dei profili adottati per l'espletamento del servizio.</b></p> <p>Sarà oggetto di valutazione la professionalità degli operatori nell'area dell'appalto in oggetto, secondo i seguenti parametri: curriculum attestante i titoli e una esperienza adeguata con espressa indicazione del tipo di attività svolta e dell'inizio e conclusione del periodo attestato con riferimento massimo a dieci anni antecedenti l'avviso pubblico. Le esperienze lavorative maturate nello stesso periodo temporale con rapporti di lavoro presso più enti (es. part-time) saranno considerate in modo cumulativo in un unico periodo.</p>	20										
2.2	<p><b>Professionalità del coordinatore del servizio rilevabile dal curriculum formativo.</b></p> <p>Sub criterio (<b>max 5 punti</b>)</p> <table border="1" data-bbox="240 1290 979 1666"> <thead> <tr> <th>Formazione</th> <th>Punti assegnati</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Laurea magistrale in ambito attinente al progetto con più di un master o più di un corso di specializzazione</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Laurea magistrale con un master o un corso di specializzazione</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Laurea magistrale</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Laurea triennale con un master o un corso di specializzazione</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table> <p>Sub criterio (<b>max 5 punti</b>) e professionalità rilevabile dall'esperienza nell'ambito delle attività oggetto del presente bando di gara.</p>	Formazione	Punti assegnati	Laurea magistrale in ambito attinente al progetto con più di un master o più di un corso di specializzazione	5	Laurea magistrale con un master o un corso di specializzazione	4	Laurea magistrale	3	Laurea triennale con un master o un corso di specializzazione	2	10
Formazione	Punti assegnati											
Laurea magistrale in ambito attinente al progetto con più di un master o più di un corso di specializzazione	5											
Laurea magistrale con un master o un corso di specializzazione	4											
Laurea magistrale	3											
Laurea triennale con un master o un corso di specializzazione	2											
3	<b>PROPOSTE INNOVATIVE ULTERIORI</b>	<b>15 punti</b>										

Sede operativa del Servizio:

Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362

Sede legale dell'Unione:

Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)

Pec:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it

		<b>(D)</b>
	Proposte innovative di miglioramento del servizio che non comportino costi aggiuntivi per l'Amministrazione	
4	<b>CERTIFICAZIONE PARITÀ DI GENERE</b>	<b>5 punti (T)</b>
	Possesso della certificazione della parità di genere, in corso di validità al momento della presentazione della domanda di partecipazione alla gara, di cui all'articolo 46 -bis del decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198, recante "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna", e rilasciata da organismi di certificazione accreditati.	

Il concorrente è escluso dalla gara nel caso in cui consegua un punteggio inferiore alla soglia minima di sbarramento pari ad almeno 50 punti su 80 (prima della riparametrazione del singolo criterio).

Il punteggio dell'offerta tecnica è attribuito sulla base dei criteri di valutazione elencati nella tabella di cui al precedente punto con la relativa ripartizione dei punteggi.

Nella tabella, contenente i criteri di attribuzione dei punteggi tecnici, vengono indicati con la lettera "D" i "Punteggi Discrezionali", attribuiti sulla base della valutazione discrezionale della Commissione giudicatrice e con la lettera "T" i "Punteggi Tabellari" vale a dire i punteggi fissi e predefiniti che saranno attribuiti o non attribuiti in ragione dell'offerta o della mancata offerta di quanto specificatamente richiesto.

A ciascuno degli elementi qualitativi cui è assegnato un punteggio discrezionale "D" è attribuito un coefficiente sulla base del metodo consistente nella attribuzione discrezionale di un coefficiente variabile da zero ad uno da parte di ciascun Commissario sulla base di riscontri documentali e/o obiettivi riportati in apposito prospetto di valutazione.

La Commissione giudicatrice calcola la media aritmetica dei coefficienti attribuiti dai singoli commissari all'offerta in relazione al criterio/sub-criterio in esame, al fine di ottenere il coefficiente medio da applicare al medesimo.

A ogni coefficiente corrisponde un giudizio sintetico come da tabella che segue:

**Sede operativa del Servizio:**

*Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362*

*Sede legale dell'Unione:*

*Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)*

**Pec: [unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it](mailto:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it)**

Ottimo	Contenuti esaurienti e approfonditi , descritti in modo chiaro, completo e dettagliato e/o quantitativamente molto consistenti	1
Molto buono	Contenuti esaurienti e approfonditi, descritti in modo chiaro e completo e/o quantitativamente consistenti	0,90-0,99
Buono	Contenuti esaurienti, descritti in modo chiaro e articolato e/o quantitativamente abbastanza consistenti	0,80-0,89
Discreto	Contenuti pertinenti, descritti in modo chiaro e abbastanza articolato e/o quantitativamente abbastanza consistenti	0,70-0,79
Sufficiente	Contenuti modesti, con articolazione essenziale e/o quantitativamente modesti	0,60-0,69
Scarso	Contenuti limitati, con articolazione non ancora sufficiente e/o quantitativamente poco consistenti	0,50-0,59
Insufficiente	Contenuti limitati, articolati in modo frammentario e/o quantitativamente poco consistenti	0,40-0,49
Più che insufficiente	Contenuti limitati, scarsamente articolati e/o quantitativamente inconsistenti	0,30-0,39
Gravemente insufficiente	Indicato qualche contenuto , ma non articolato e/o quantitativamente inconsistente	0,20-0,29
Proposta quasi del tutto assente	I contenuti oggetto di valutazione vengono semplicemente richiamati	0,10-0,19
Proposta completamente assente (non valutabile)	Contenuti sostanzialmente assenti	0

### **Metodo di calcolo dei punteggi**

La Commissione giudicatrice, terminata l'attribuzione dei coefficienti agli elementi qualitativi, procede, in relazione a ciascuna offerta, all'attribuzione dei punteggi per ogni singolo criterio secondo il metodo aggregativo compensatore.

Il punteggio per il concorrente i-esimo è dato dalla seguente formula:

$$P_i = \sum_{x=1}^n C_{xi} \cdot P_x$$

Dove:

$P_i$  = punteggio del concorrente i-esimo

$C_{xi}$  = coefficiente criterio di valutazione X per il concorrente i-esimo

$P_x$  = punteggio criterio X

X = 1, 2, ..., n (numero dei criteri di valutazione).

**Sede operativa del Servizio:**

Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362

Sede legale dell'Unione:

Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)

Pec: [unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it](mailto:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it)

## Riparametrazione

Al fine di non alterare i pesi stabiliti tra i vari criteri, se nel singolo criterio nessun concorrente ottiene il punteggio massimo, tale punteggio viene riparametrato attribuendo all'offerta del concorrente che ha ottenuto il punteggio più alto per il criterio il punteggio massimo previsto e alle offerte degli altri concorrenti un punteggio proporzionale decrescente.

L'offerta economica attribuirà massimo 20 PUNTI al miglior ribasso sull'importo a base di gara ( $R_m$ ). Agli altri concorrenti che hanno presentato i ribassi ( $R_i$ ) verrà attribuito un punteggio decrescente ( $X_i$ ) secondo la seguente formula:

$$X_i = R_i * \frac{P}{R_m}$$

dove

(P) = punteggio massimo assegnabile per l'offerta economica.

( $R_i$ ) = *sconto percentuale offerto dal concorrente*

( $R_m$ ) = *sconto percentuale massimo offerto*

Terminata l'attribuzione dei punteggi all'offerta tecnica ed economica, si procede in relazione a ciascuna offerta, al calcolo del punteggio complessivo conseguito dalla singola offerta sommando il punteggio ottenuto per l'offerta tecnica con il punteggio ottenuto per l'offerta economica e sulla base dello stesso alla formazione della graduatoria.

**Sede operativa del Servizio:**

**Piazza Italia, 100, San Felice sul Panaro Tel. 0535-86320 Fax . 0535-84362**

*Sede legale dell'Unione:*

Viale Rimembranze, 19 41036 MEDOLLA (MO) Tel. 0535-53811 Fax 0535-53809 [www.comunimodenesiareanord.it](http://www.comunimodenesiareanord.it)

**Pec:unioneareanord@cert.unioneareanord.mo.it**